



Սէնէլիի բէշին	120
Աթը ալըղը	60
Սէնէլիի բօսթա իւնրէթի	30
Շէհիւր բօսթասը	80



Հէրճ իտ'ի Հէք իրանաթ իջին այրը-
հա բազարըդ օլունուր:
Ղազէթայա միւթէալիդ խոսուտաթ
իջին ԵթՕ1 ԱՅԵԱՆԱ միւրանաթ օլունա

Իտալիայի համար Պեյզանոյում ճատովի քեղերուն (Փագսիմ) ճակատքնուա 60. (65)

ԱՍԻԹԱՆԷ 16 ԱՊՐԻԼ

ՊԱՆԳ ԻՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ

Գալաթա վե Իսթանպուլ իտարէխանէլէրի մահը հալի էֆրէնճիկնի 3) ունճու. բէնչէնպիհ վե մայիսի էֆրէնճիկնի 4 իւնէ միւսատըֆ Բազար իրթէսի կիւնիւ գարալը գալաճագլար տոր :

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԾԱՆՈԻՑՈՒՄ

Ղալաթիոյ Յիսուս Փրկիչ Մայր
Նկերդեցւոյն Հոգաբարձութիւնը պա-
տիւ ունի ծանուցանել բարեպաշտ
հաւատացելոց որ

ԱՊՐԻԼ 20 ՅԵՐԵԿՈՅԻՆ

ԱՒԱԴ ՇԱԲԱԹՈՒՆ

Ճրագալուցին ժամերգութիւնը
պիտի սկսի Մայր-Եկեղեցւոյն մէջ
ժամը 9ին, իսկ ձայնաւոր Պատարագն
10, 30ին

Ամենապատիւ Գերերջանիկ Հոգե-
ւոր Տէրն մեր, Ստեփանոս Պետրոս
Ժ. Կաթողիկոս-Պատրիարք Տանն
Կիլիկիոյ, ունյն այս Սրբազան արա-
րողութեանց Հանդիսադէր պիտի
ըլլայ:

Հոգաբարձոհիթ իռն

Ի Ղալաթիա 17 Ապրիլ 1894

Էրմենի բաթրիկի ընթացելու
Խորեն էֆ. հաղթել էր, ընթաց
գաթընտա գաբու ընթերտաը
Արբահամ էֆ. օլուղու հալտե
բաղար կիւնի մապէյնի Հիւմսեու
նա աղիմէլէ, գարինի սանի Հաճի
Ալի պէյ էֆ. հաղթել էր թարա
ֆրնտան գապու օլունու շտուր

Զաթը հազրէթի Ռատիյահի՝ բաթ-
րիկի միւշարիւէյհն զերբուտինի խա-
պէր ալմուարը իւզէրնէ, Հաճի Ալի
պէյ չէֆ. հազրէթլէրի վաթըմաւըյ-
լա, քէնտիսինի իլթիֆաթը Շէհ-
րեհարիւրիյէ թալթիֆ պուսուր-
մուշար տոր :

Վուգուի վէֆաթընը վէ ճէնաղէ
ալալըն եազարդըմըզ Վահան էֆ
նին վէֆաթը խապէրի վասըլ սէմլի
հազրէթի Բատիյահի ոյմասը իւզէ-
րինէ, թէչրիֆաթը ումուսիւէ նա-
զըրը Միւնիթ քաշա հազրէթլէրը
էվլէլէի կիւն միւթէվէֆաի միւշա-
րիլէսլին գոնադլարընա կիտէնէք
թարաֆը հազրէթի Բատիյահիտէն
ֆամիւխասը աղասընա պէտանը թաա-
ղիյէթ իթմիչէր, վէ վէլիի նիյմէ
թի պիմիւնէթիմիզ Բատիյահըմը
էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին պէօլլ
պիր սատրզ գուլլարընն ախլէս

Հագեղնտա պոևնտան պէօլէ տախի
իպզալը լուծֆ ու ինտեէթ պուեու-
րաճագլարընը թէպչիր իյլէվիյէր
տիր :

Տիրւն, ճէնաղէ ալայընըն խիթա-
մընտա, ճէնաղէ Եէնի քէօյտէ մագ-
պէքէի մախսուսընա կէօթիւրլիւրի-
կիւ սըրատա, արապալար իյէ լէֆա-
զաթ իտէնկէր, միւթէվէֆանըն
ղէվճէ վէ քէրիմէի միւհթէրէմէլէի,
գալիմ բէտէրի Առաքել պէյ Տատ-
եան իլէ Մըլըրեան Առաք քահա-
նայ, վէ ճէնաղէ ալայընտա պու-
լունմուշ օլան զէվաթը քիթամտան
Կիւմիւրլիէքտան Տիգրան էֆ. Մագ-
սուտ Սեպուհ պէյ, Կիւպէնկղատէ-
լէյ, Գարագաչ Կարապետ էֆ. Ի-
րան սէֆարէթի սըր քեաթիպի վէ
Ժէնէրալ գօնսօյսու Յովհաննէս
Խան, Տէմիրճիպաշեան Ենոյք էֆ. վէ
մախսուսու իլէ Բուսիա սէֆա-
րէթի թէրճէմանլարընտան Նէվ-
րուղ Հարեթիկէէֆ. Բիւմիշեան Մով-
սէս էֆ. Կիւպէնկղատէ Պատրիկ
էֆ. նին զէվճէի միւհթէրէմէսի վէ
սալիր զէվաթը միւթէպէրէտէն ի-
պարէթ օլուպ, ճէնաղէ, գարիհեհի
մէղքիւրէտէ Ս. Աստուածածին քի-
լիսէսինտէ թէքթար րահմէթ տու-
լարը օգուլտուգտան սօնրա, քի-
լիսէի մ. զքիւր գապլիթանընտա
միւթէվէֆանըն վալիտէսի Նազլ
հանըմըն մագպէրէսի Խանընտա
տէֆն իտիմիյ տիյ :

Թահզըդաթը ակիրեհեհ նեզարեն
ճենաղե ալալընտա սիփեթատան
եալընըզ իրան սեֆիրի սապըդ
Միրզա Մօհսին խան Հալլեթլեհի-
լե իսբանիա սեֆիրի, վե ինկիլիեթ
լա սեֆարեթլիտեն պաշ թեթեհ
ման սըր Սանտիսըն, իփենճի թեթ-
ճեման Մ. Մարխիշ, Ալմանիա սե-
ֆարեթի պաշ թեթեհմանը Մ. Թե-
թա, Բուսիա սեֆարեթի պա-
թեթեհմանը Մ. Իվանօֆ, Ալեքիզ
սեֆարեթի պաշ թեթեհմանը Մ.
Կարճիօլ, Սըրպիսման սեֆարեթ
պաշ թեթեհմանը Մ. Թեթլիան վետի
կեր ռեֆարեթլեթլին պաղը երքեան
մեմուրիսիլյե, Ատլիեհ վե մեզահի-
նեզարեթլիտեն նազըր բաշա Հազ-
րեթլեթլին վեքեալեթլեն մեքթուպ
ճու Շեվլեթ պեյեֆ. Հալլեթլեթլի
վե խարիճիեհ նեզարեթլի միսլեթ-
լարը Արթին բաշա Հազրեթլեթլի իլ-
մախտուվարը տախի Հազըր պուլուն
մուշար սըր :

Հէր նէ գատար տիւնքինիւսխէ
միգտէ, միւթէվէֆանըն պիրատէր
պուրունտուղու իշար իտիւմիշ իս
տէ, պու մալիւմաթըն տողրու օյ
մատըղը, վէ պիրատէր եհրինէ հէմ

Հիւրէսի տէնիւմէսի լազըմ կէլէճէկի՝
 թահգըզ աթըռ ախիթէտէն ախլաշըլմըշ
 տըր :



ՎԱԿԱՐԱՆՈՒՔ ԲԵՐԹԷՎ ԷՖԷՆՏԻ

(ԱՆՏՈՆ ՄՕՖԵԱԼԵԱՆ)

Յետ կարճատեւ հիւանդութեան
և ընդունելոյ զՍ. խորհուրդս եկե-
ղեցւոյ կնքեց իւր մահկանացուն ի
խոր սուգ համակելով իւր ամուսինը,
որդին և բոլոր իւր ազգականներն
ու բարեկամներն :

Յուզղարկաւորութեան տխուր հան-
դէսը պիտի կատարուի վաղը, 20-
րէքաբլթի 17/29 Ապրիլ, ժամը 9 ին
յեկնդեցւոյ Սրբոյն Յովհան Ոսկե-
բերանի, Թաղսմի փողոց,
Բերա, 16/28 Ապրիլ 1891

Եւտպերինէ ճէնազէ տալէթնամէ-
սի վապըլ օլամանան զէվաթըն՝ իշ-
պու իլանը տալէթնամէ մագամըն-
տա թէլազգը իլլէմէլէրի լէճա օ-
լունուր :

Միւթէ վէ ֆա՛ գուտէմաի մէմուրլլլլնի
տէվլէթի Ալիեհէնն միւթէգաիւտնտէն
վէ մլլլէթիսիւզ միւթէպէրաանընտան օ-
լուպ, բէջ չօգ սէնէլէր ումուրը մու-
հիմմէլ տէվլէթտէ սըտգ ու րէվլլլլնէթ
վէ խթիգսամէթլէ հիւսնի խըտէմաթը
սէպգաթ իթմիշ, վէ կէրէջ տէվլէթի
Ալիեհտէն վէ կէրէջ տիւէլի սայրիտէն
հիւսթէլիֆ նիշանլարա նուհիմմէտէն
օլուպ, զայպը՝ զայետթը մուհիմմէտէն
օլմազլէ, մուհիլլի թէէսսիւֆի ազիմ
տիր :

Պինաէն ալէյ՝ իւրաւ զայտաւն տօրաւ
տիւհարը հիւզն ու մաթէմ օրան զէզճէ
միւհթէէմէմէսիլէ մախտումուճա վ
միւթէալլիւգաթը սայիրէսինէ ճէնապ
Հազգըն թէօլլիւեաթը սիւպհանիէսի
նի թէմէննի իյլէրիզ :

Բաղար կոճէսի, միլլէթիմիզնի
պազը համիլեթի կէնճէրի թա
րաֆընտան ֆրանսըզ թէաթօսուս
տա իճրա օլունան լուպիեաթը
տիւնքի նիւսիսմիզտէ եագտըղմը
նագլ ու թարիֆինտէ, պաշըճա բօլ
լարտան պիրինի իճրա իթմիշ օլա
Գ. Մըսըրեան էֆ. Նին իսմին զիք
իթմէվի իտիք. Հալպուքի միւմաի
լէյս տախի բօլու խալի միւնքիլ օլ
մաղլէ պէրապէր, իպրազը էնլիեթ
իթմիշ վէ հագգարըն թագտիրի ու

մուսուխնէ մազհար օլմուշ տուր: Միւ-
մախլէ յտէն մաատա, տինքի նիս-
խէ միլտէ խիմլէրի զիքր խոխմիշ օր-
մաեան Ղաղաբոսեան, Կարմիրեան,
Տէտէգալեան, Թափուդեան վէ
Կիւմիշլեան էֆիլէր տա/սի բոլարը-
նը, խօշնուտիեթի մուճիպ սու-
րէթեան իյֆա իթմիշլէր տիյի:

፲፱ ሚያዝያ ፳፻፲፱

ՄԷՇՀՈՒՐ ՄԱՐԵՇՈՒ ՄՕԼԹՔԵՆԻՆ
ԹԷՐՃԵՄԵՐ ՀԱԼԻ

Միւշարիւէյհ 1800 սէնէտի հոկտեմբ.
 Էբրին 26սընտա Մէքլէնպուրկ տուգա-
 լըղշ տա/սիլինտէ վագը Բիւրհին շէհրին-
 տէ տողմուշ սուր:

Բէտտրի Տանիմարգալը պոռուռնաճ
հասնէպլլէ, զնտօրի տաբի հիւքիւմէ
թի վիւշարիլէյա խըտմէթի ասքըրիւն-
սինէ կիրմիշ, վէ վազը օլան իսթիտաը
իւղէրինէ 1822 սնէնսինտէ վիւլ-խաղիլիք
իւղէրիւնսինէ Բրուտա խըտմէթի աս-
քըրիւնսինէ տախիլ օլմուշ տուր:

Միւշարիլէյն 1833տէ Տէրիսասատէթէ
կէլէրէք, ճէտտի ճմճէտի հազրէթի Բա-
տիշահի ճէննէթմէքեան սուլթան Մահ-
մուտ խանը սանի հազրէթլէրինի հու-
զուրունա չըգումազ շէրէֆինէ նայիլ օլ-
մուշ, վէ ճէննէթմէքեանը միւշարիլէյն
հազրէթլերի թարաֆը ալլիէրինտէն
տէրմիեան օլունան արզու իզգէրինէ,
տէվլիթի մէթպուէսինտէն պէշ սէնէլք
պիր մէշզունիյելթ իսթիհսալ իյլէե-
րէք Տէրիսասատէթտէ գաւմըշ, վէ Սու-
րիէ վէ Նէզիպ մուհարէպէլէրինտէ պու-
լունմուշ աուր: Պատէհու Բրուսիա թոր-
ճու ասքէրի ումում միւֆէթթիշի բը-
րէնս Օկիւսթ տը Բրիւսիւն Իսթանպուլ
կէլմէսի, վէ թշնոթգաթը ասքէրիեհ ի-
շիս մուսլիմիլը կէճուտէթճէկինի զաթը
Շահանէեհ վատ իյլէմէսի իւզգէրինէ
Սօլթքէ՝ Բրուսիաեան ավետէթ իյլէմիշ
վէ Բրուսիա գրաւընըն պիրաթթիլ բըշնա
Հանքինի եսպլըլիկինէ թայեհն օլուն-
մուշ տուր:

1847 սենյակնուէ բրէնս Հանրինի
գուգուի վէֆաթը հասէսլիլէ, երնէ աս
լաեա ալտէթ իլլէսիւ, վէ 1856 սենյ
սինտէ թէրֆիլի իշին իմթիհան վէրտիկ
սըըաաա, թէրթիւ իլլէտիկի պիւր մու-
հարէսլէ բլանը, մութէ վէֆա իմթէրաթ
պիրինճի Վիլհէլմ թարաֆընտան թադ-
տիր իտիլիոէք, էրքեանը հարալիէ յի ու-
մուսիեէ տապիրէսի մուէթ թէնէ վէրիպի
տիր :

Միւշարիւնյ, Թէտրիճէն Թէրֆի
րիւթպէ Իտէրէք, 1856 աճնսինտէ Իմ
րէրաթօր միւթվէֆա Ֆրէտէրիգին եւա
վէրի Հարպլլըը, վէ Իքի աճնէ ոսորա
լիվալըգ րիւթպէսիլլէ Բրուսիա էքքեա
նը Հարպիիէսի րիետտէթինէ Թայիին օ
լունմուշ տուր: 1864 աճնսինտէ Բրու
սիա վէ Ավսթրիա Թարաֆքընտան Տանի-

մարդ ալէ յանձնուի իտիկէն մուհարէպէ-
բլանընը թէրթիպ իթտիկի կիպի, Բու-
րուսիա վէ Ավսթրիա ասքէրինին պաշ-
գումանտանը պուլունան բրէնս Գրէտէ-
րիգ Եւրոպէն էրքեանը հարպիւնէսի ըր-
եանթիւնի տախի տէրիւհտէ իյէմիշտիւր:

Սէնէի աթիւնէտէ "բրէնս Պիդմարգ",
Ավսթրիա իլանը հարպ իթմէք մադ-
սէտինտէ պուլունտուգունու միւշարի-
լէյհ մարէշալ Մօլթքէնէ թէպիլիլ իտէ-
րէք, քէնտիսինտէն պիր մուհարէպէ-
բլանընը թէրթիպ վէ թանդիմինի թա-
լէպ իյէմիշ, վէ ֆիլվադը թէրթիպ իյ-
լէտիկի բլան հարպիւնէն իծրա գըլընմը
օլմալլէ, իլանը հարպտան իւշ հաթթա
սօնրա Ավսթրիա հիւքիւմէթի սուլհ
թալէպիւնէ մէնսուր օլմուշ պուր: Հա-
քէքէթէն յունիսաքընտան սօնրա իլանը
հարպ իտիլէրէք, յունիսին 2օինտէ Ժէ-
նէրալ Մօլթքէնէ թաշթը գումանտանը-
տա պուլունան պիր օլտու իլէ Վիէնէ
իւղէրինէ հարէքէթ իթմէքլէ, Ավը-
թրիա իմրէրաթօրու միւթարէքէ թա-
լէպիւնէ մէնսուր օլմուշ, վէ պէշ կիւն
սօնրա ագտը սուլհ իտիլմիշ տիր: Պու-
մալաֆֆադըլէթ իւղէրինէ միւշարի-
լէյհին ըրէթպէսի ֆէրիլիկէ թէրթի,
վէ քէնտիսինէ էլիլը-Բուժ նիլանընը
պիրինիսի ըրէթպէսինտէն պիր գըլթապը
իթա օլունմուշ տուր:

Պու մուհարէպէտէն սօնրա, Ծրանսա
ալէյհինէ գըքեամ իշին պիր մուհարէպէ-
բլանընը թէրթիպի քէնտիսինէ թէլտի
իտիլմէքլէ, իյֆաի վաղիֆէտէն սօնրա
աթօրթ սէնէ միւտտէթլէ Բրուսիա էր-
քեանը հարպ վէ իսթիլտամ գալիթա-
նընը պու բլանըն իծրապը խուսուսու-
տա թէտրիս վէ թալիմ իթտիլքտէն պաշ-
գա, Ծրանսա էրքեանը հարպիւնէսինին
խարիթարընը տախի թէտգիլ վէ
թաւհիլ իտէրէք, հէր գալիթիւն էտիւնէ
Ծրանսադարձա մէնսուլ օլան միւքէմէլէ
իտարիթարըն թէրթիպ վէ թէվգիլինէ
մուվաֆֆադ օլմուշ տուր:

Ծրանսա մուհարէպէսի իլան օլունուր
օլունմադ, մարէշալըն պու բլանը հար-
ֆիլէն մէվգըլ թաթպիլ վէ իծրաքէ գօ-
նուլարադ, Ծրանսադ գալէլէրի վէ իս-
թիլքեամաթը պիրէր պիրէր թաշթը
մուհասէրէքէն ալընարադ, 300,000 նէ-
ֆէր ասքէր Բարիսի մուհասէրէ իյէմիշ
տիր: Եու 300,000 նէֆէր ասքէր Մօլթ-
քէնին բլանը սաեկսինտէ հէմ Բարիսի
վէ հէմ սէ մուհասէրէտէ պուլունան
գալէլէր թէրաֆընտաքի Ալմանիսա ա-
քէրինին հէյնի հաճէթտէ մուվալէնէթի-
նէ սէվգ օլունապիլէնէք պիր իսթթը
հարպտա պուլունմուշ տուր:

Բարիս մուհասէրէ օլունտուգտա, բը-
րէնսա տը Պիդմարգ, շէհրի մէգըլըրուն
թօքա թուլթուլմադ ֆիլքըրի ալէյհինտէ
պուլունմուշ իսէ տէ, մարէշալ Մօլթ-
քէնին իսրալըյա շէհրի էինէ թօքա
թուլթուլմուշ, վէ պուլուն իւղէրինէ
ագտը միւթարէքէ վէ սուլհ իտիլմիշ
տիր:

Մուհարէպէսին իսթամընտա, Եանի
1871 սէնէսի յունիսինին Անսընտա Ժէ-
նէրալ Մօլթքէնէ, մարէշալ ըրէթպէսինի
վէ գօնթ բաեկսինի իհրադ իյէմիշ, վէ
պիր սէնէ սօնրա մէնսուր աեան ագա-
լըլընա նասպ վէ թալիլին օլունմուշ
տուր: Միւշարիլէյհիմրէրաթօր պիրին-
ճի Վիլհէլմին վէֆաթընտան սօնրա էր-
քեանը հարպիլի ումուսինէ ըրեանթիւն-
տէն իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, իմրէրա-
թօր հաղթէթլէրինին նէգտիւնտէն վէ մա-
եէթիւնտէն ապա ինֆիսալ իթմէքէրէք,
Եինէ վէֆաթընտա տէկին Ալմանիսա հէյ-
եէթի ասքէրինէսինին բուհու մէնսպէ-
սինտէ պուլունմուշ տուր:

Միւթիլվէֆաի միւշարիլէյհի մահրի պիր
ասքէր օլմալլէ պէրապէր, մուհարիւր
տախի օլտալ, ասարը միւտանընտա 1870
վէ 71 սէնէսինտէ վուգու պուլան Ալ-
մանիսա վէ Բրուսիա մուհարէպէսի թա-
րիլինին թէտգիլ վէ մուհաքէմէսինի
հալի պիր թարիլիս ասքէրի վար տըր
քի, շէհրի մէգըլըր պիւթիւն էվրօրա-
նըն նագալը տիգըաթընը ճէլալ իյէմիշ
օլտուգունտան, թէտրիսի էլէնվմ մէ-
քեաթիպի ասքէրինէ բրօկրաթարընտա
մէնսուրինէթ թաշթընա իտիլալ իտիլ-
միշ տիր:

Ասարը մէգըլըրէտէն պաշգա միւշա-
րիլէյհին կէգիլ օլտուգու մէմէրէթլէր
հաղգընտա Մէքեաթիպ նամիլլէ պիր
չօք ասարը միւտանէլըրէսի տաշա վար
տըր քի, պուլունարըն քեաթիսի էվրօ-
քաճա թէրէնմէ իտիլմէմիշ իսան գալ-
մամը տըր:

Միւշարիլէյհին սաթրանճ օեուսուսուտ
տախի մէհարէթի թամմէսի պուլունուպ,
ճէտտի էմմէտի հաղթէթի Բատիլանի
ճէնէթմէքեան սուլթան Մահմուտ խա-
նը սանի հաղթէթլէրինին հուգուրը Հիւ-
մաեուսուրընտա սաթրանճ մէրադըլա-
րընտան պիրինի մաթ իյէտիլինտէն,
թարաֆը Եանիլթէլըրէսի քէնտիսինէ կիւ-
միւշտէն մաամուլ պիր սուֆրա թա-
գըմը իհսան վէ ինսեթթ պուլունմուշ,
վէ վէֆաթը կիւնիւնէ տէկին քէնտիսինի
գիւտարէթէ կէլէն զէվաթա պու հէտիլի
Եանիլթէլի իրաեկ իլէ քէսպի իթթիլտար
իյէմէքտէ պուլունմուշ տուր:

Իսթամալօլտան հիլին հարէքէթիւնտէ
մուրասա պիր գըլթա իթթիլտար նի-
շանըյա թաթիֆ իտիլմիշ տիր:

Տիւնքի նիւսիլէմիլտէ Եաղըմըն օլ-
տուգու վէնէլէ, միւթէվէֆաի միւշա-
րիլէյհի 91 Եաղընտա Եանի միւթէվէֆա
Վիլհէլմին պիր Եաղ քիւշիլք օլտուգու
հալտէ վէֆաթ իյէմիշ տիր:

Մարէշալ Մօլթքէնին մէգիլլէթի ֆէվ-
գէլտալի ասքէրինի շէվքէթէնա հէ-
ֆէնտիլիլ հաղթէթլէրի ճանիլի Միւ-
լիւքեանէլըրինտէն տախի ֆէվգէլտալ
թաթտիր պուլունարադ, քէնտիսի պիր
իքի տէֆա նիլանը զիլաշըն Հիւմաեուս
վէ հէտիլլէլէր իլէ թաթիլի վէ թէսրի
վէ միւքեաթաթը տախի պու սուրէթլէ
իյֆա պուլունմուշ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բոմա, 25 ապրիլ -- Օսմանլը մէ-
ֆիրի Մահմուտ Նէտիմ պիլ հաղ-
րէթլէրի պու կիւն էյօլլէնտէն սօն-
րա գըրալիցա թարաֆընտան գա-
պուլ օլունմուշ տուր:

Պէրլին, 26 ապրիլ -- Իմրէրաթօ-
րիցա սաաթ 10 րատտէլըրինտէ էր-
քեանը հարպ տախիլէսինէ կիտէրէք
միւթէվէֆա մարէշալ Մօլթքէնին
ճէնաղէսի իւղէրինէ զաեէթ միւ-
քէմմէլ պիր կըրլանթա վաղ իթ-
տիլքտէն սօնրա, Եարըմ սաաթ գա-
տար միւթէվէֆանըն ֆաթիլապը
նէգտիւնտէ գալմիշ տըր: Հէր թա-
րաֆտան զաեէթ նէֆիս շիւքլէր
կէտտէրիլմէքտէ տիր: Մարէշալ
Մօլթքէնին սօնսաաթլարը հաղ-
գընտա ալընան մալիւմաթա կէօրէ,
միւշարիլէյհի աղյամ սաաթ 6 տա
թաամ իթտիլքտէն սօնրա բիանօ
չալտըմըն վէ պատէհու պիր բար-
թի Վիսթ օնսաեղալ, մէգըլըր օեու-
նու օնսաեղը սըրատա իւղէրինէ
պիր ֆէնալըք կէլէրէք, օտաւտան

չըգմըն տըր: Փամիլապը խալգը,
միւշարիլէյհին օտաեա ալտէթ իթ-
մէեէ կէճիլքմէսինտէն էնտիլէ իտէ-
րէք արգաւաը սըրա կիտիլ, միւշա-
րիլէյհի ֆէնա հալտէ պուլտուգլա-
րընտա Եաթադ օտաւտա կէօթիւր-
մէլըրինի միւթէվէֆադ օրատա անին-
տէ վէֆաթ իթմիշ տիր:

Ալմանիսան ընթացիկ մէհի-
սիլլէ Բրուսիանըն մէհիսի Աեան վէ
Մէպուսանընտա ընթացիկ մարէշալ
Մօլթքէնին շէրէֆինէ օլարադ մէ-
գալէլէր իլըտա իթմիշ վէ մէհիս-
լէրի թաթիլ իլէմիլլէր տիր: Մէհ-
լիսի Աեանտա միւթէվէֆանըն սան-
տալապը իւղէրինէ տէֆնէ տալա-
րընտան միւթէվէքիւլ պիր կըր-
լանթա վաղ իտիլմիշ տիր: Իմրէրա-
թօր մարէշալ Մօլթքէնին վէֆա-
թըն խապէր ալտըգտա, Բէն ճիլէ-
թիլլէ վաղը օլան սէնահաթընտան
սարֆը նագար իտէրէք, Պէրլինէ ալ-
տէթ իթմիշ վէ շըմէնտըրէր ըսթա-
սիօնուստան ճէնաղէսին խանէսինէ
աղիմէթ իյէմիշ տիր:

Բարիս, 26 ապրիլ -- Ղաղէթա-
լար մարէշալ Մօլթքէնին էնթիլլէթ
ու ինսաթաթընը հիւսնի թաղտիր
իտիլ, Թան զաղէթապը, «Մարէ-
շալ Մօլթքէն վաղաա Ծրանսաճա
ֆէլաքէթի մուհիպ օլմուշ իսէ տէ,
Ծրանսա անըն աղամէթ, ֆէլմանէթ
վէ սաաթիլիլին թաաթիլ իտէր»
տէմիշ տիր:

Սօֆիա, 26 ապրիլ -- Բրէնս Գէր-
տիանտ իլէ վալիտէսի ֆիրիպէեէ
աղիմէթ իթմիլլէր տիր:

Վիէնա, 26 ապրիլ -- Դըրալ Մի-
լան Բարիսէ հարէքէթ իթմիշ տիր:
Չէթինէ 26 ապրիլ -- Տէլան մա-
նաթըրընը պաշ րահիպի Բաֆալ
Բօտիլօրիցա գօլմուլմուշ վէ օրա-
տա վէֆաթ իթմիշ տիր:

Բարիս, 26 ապրիլ -- Մ. Լօր մահ-
սուլաթճա հասըլ օլան ալըղա գար-
չըլըք օլմադ իւղէր պուլգտալ րու-
սուսուսըն թաթիլ իտիլմէսինի թա-
լէպ իտէնէք տիր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մուշ սանճաղը թահրիթաթ միւտիրի
Եուսուլ վէհալի էֆ. Եէ ըրէթպէի
սանիլէ:

Ճիտտէ պէլտիեէ ընթացիկ Ապտ իւլ
Բէրիմ էֆ. Եէ սանիլէ, վէ մէհիսի ի-
տարէլ իլա աղաւընտան Թրապիլքին
Հիւսլլին էֆ. Եէ սալիս ըրէթպէլի
թէվէրի:

Մէարիֆ նէգարէթի էնճիւմէնի թէֆ-
թիլ վէ մուսթէնէն աղալըրը Պապ Ա-
լի թէրէնմէ օտաթ իսլէֆաի սապըգա-
սընտան Օսման թէվֆիլ պէյէ թէֆիլի:

Մաեէթի Սէնիլլէ էրքեանը հարպիլի
ֆէրիլի Եաթիլ Բաշա հաղթէթլէրինէ
Կիւնի վէ Եաթիլանը հաղթէթի Եէհրի-
Եարիտէն միւրալալ Ծալիք պէյէ Յիւն-
ճիւ Մէհիսի:

Լօյտ գուսանիսաթընը Վարնա աճէն-
թէսի Մ. Լէնքէ 4իւնճիւ Մէհիսի նի-
շանը զիլաշըն իհսան պուլունմուշ
տուր:

Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ուլի-
Եամ Ուալթ ճէնապիլի, էվլէլքի

կիւն մապէյի Հիւ մաեուստա իֆ-
թարա տալէթ պուլունմուշ, վէ
մապլ. յիլ Հիւ մաեուս միւշիլի Ղաղի
Օսման, խարիճիեէ նագըրը Սայիտ
վէ թէրիֆաթը ումուսինէ նագըրը
Միւնիլ Բաշալար հաղաթը իլէ
սէֆարէթ պաշ թէրէնմանը սըր
Ալֆրէտ Սանտիսըն սէֆիրի միւշա-
րիլէյհի իլէ պէրապէր իֆթարտա
հաղըր պուլունմուշալ տըր:

Սէֆիրի միւշարիլէյհի թաամտան
սօնրա սուլթիլ խուսուսիեէտէ հու-
գուրը հաղթէթի Բատիլանի նաի-
լի շէրէֆի մէսուլ օլարադ, պիր
սաաթ գաաթը շէրէֆի մուսահէպէ-
թի սէնիլլէ իլէ միւ շէրէֆ օլմուշ
տուր:

Տէրիսաաթիլ ըրթըմըրա սա-
հիպ իթմիլաղը Միլլէ Բաշանըն ըրթ-
թըմալալ միւթէվալիլ քէշֆիեաթը
էվլէլլէնտէն իքմալինտէն սօնրա
սօն միւղաքէրաթը պիլղաթ իծրա
իթմէք իւղէ Եաղընտա Տէրիսաա-
տէթ կէլէնէկի ինիլիլմիշ տիր:

Մէնէմէն օլաւընըն սուլաթըլ-
մաթը հաղ գընտա Մ. Վէրտու թա-
րաֆընտան թալէպ իտիլէն իթի-
Եաղա միւթէվալիլ շարթնամէ իլէ
մուգալէլէնամէ, պու քէրէրէ նա-
ֆիա նէգարէթիւնտէն Պապ Ալիեէ
արգ օլունմուշ տուր:

Մէհգուսէն շէհրիլիլտէն հարէ-
թ իթմիշ օլան Եուսան սէֆիրի.
նին Եարըն վիլուտի մէմուլ տուր:

Մ. Նալէլմալէրսին Եարըն շէհ-
րիլիլ կէլէնէկի մէրվի տիր:

Ծրանսադ պանտէրալը Արմէնի
նամ վաթօր իլէ Ալմանիսա գօնթալ-
ընտան վաաթ ֆիրիպին, 18 նէֆէր
սէյաեալ իլէ Բիրէտէն Տէրիսաաթէ-
թէ կէլմիլլէ տիր:

Օն սէֆինտէն միւրէքէպ պիր
Իսրանիւլ տօնանմաթընը Եաղըն-
տա Ապտէնիլ կէլիպ, Իլմիլ իլէ
Ճէգարիլ պահըր Սէֆիրտէքի Օս-
մանլը իմանարընտան տիլէր պա-
ղըրըն զիւտարէթ իտէնէկի ըրվա-
եէթ օլունուսօր:

Շէհրիլիլ սօղաղարընը սու-
լաթըլմաթը իլին Շէհրիլ Եմանէթիլլէ
սու գուսանիսաթը պէյիլիտէ ճէրէ-
Եան իտէն միւղաքէրաթ հաղ գըն-
տա պիր իսպէր ալընամաթօր: Վէօ-
րիւնիւր քի հէնուլ պիր սուրէթի
թէսվիլլէ պուլունմաթըն տըր, շիւնթի
Բաղա կիւնիւ Պէյօղլունտա, Գա-
լաթա սէրալ իլէ Շիլլի արաւընտա
կէղէնլէր օգըալար իլէ թօղ Եուլթ-
մուշալ տըր, վէ աղյամ իւղէրի
Շիլլիտէն ալտէթ իտէն էրքէք վէ
գաաթը, ճիւմիսինին էլպիսլէրի
թօղ իլէ միւլէմա պուլունմուշ
տուր:

Մէղըլըր թօղուն էօնիւնիւ ալ-
մադ իլին, Եասէն վէ ճիտտէն տէ
օլմաղա, մահալը մէղըլըրէնին վէ
սայիլ իծապ իտէն Եէրլէրին գըս-
մէն օլտուն սուլաթըլմաթը խուսու-
սընտա թէտապիրի միւլթաղիեէնին
իթթիլաղ օլունաճաղընը մէմուլ ի-
տէրիլ:

Ալթընը տաիրէի պէլէտիեէ ճա-
նիպիլտէն միւլթէրէրէն վուգու
պուլան ինիլաթաթա րաղմէն, Պէ-
յօղլու արապաճըլարըն էլան ճու-
մաա վէ Բաղար կիւնլէրինտէ քէն-

տիւրեղնի իմօթիւնը ատտ իլէ, թարիֆանը խորհիւնէ իւրեթ թալէպ իտիւնը արա իւր, չը-
գան բազար կիւնիւ տալիս բէք չօգ-
լարը այնի եօլտա մաթլուպաթտա
պուլունմուշար, եանի Գալաթա-
սէրայընտան վէ թագադիմ պէլէտի-
նէ պաղչէսինտէն Շիշիէնէ գատար
թարիֆա մուճիպինէն եալընը 5
զըռն վէրիլմէնի իճապ իթտիկի
հալտէ, պու արապաճըլար 10 զը-
րուչտան էքսիք միւշթէրի կէօթիւր-
մէք իսթէմէմիլիէր տիր:

Պու խուսուտտա Մաճիտ պէյ է-
ֆէնտի հազրէթլէրինն աճիգանէ
նազարը տիգգաթլարըն տալէթ
իլէ, մէգրիւր արապաճըլարտան խի-
լաթը թէնպիւն վէ գանուն հա-
րէքէթէն ճիւրէթ իտէնլէրի հագ-
գընտա էմալինէն իպրէթ օլաճագ
մէրթէպէտէ չէտիտ ճէգա թէրթի-
պի, վէ թէտապիւրի միւշտիւրէի
սայիւրէ իթթիխաղըլա, չու նիգամ
սրղըղըն վէ սէրքէշիլինն մէնինէ
հիմմէթ պուսուլարընը ըէճա ի-
տէրիլ:

Բէֆիգիմիլ իսթանպուլ զալէ-
թաը տալիս, արապաճըլարըն պու
միւշտապէթիւր վէ նիգամ խիլա-
թընտաքի հարէքէթլէրինտէն պաճս
իթտիկի սըրաւա, բազար կիւնիւ
125, 165 վէ 174 նումէրօլու արա-
պաճըլարըն թարիֆա ֆիւթաթըլա
միւշթէրի կէօթիւրմէք իսթէմէտիք-
լէրինն, վէ պուսուլարտան պաղըսը
նումէրօլարը գալտ օլունմաճագ ի-
չին, ֆէնէրլէրի իւղէրինտէքի նու-
մէրօլարը իչէրի թարաֆա չէվիւրմիլ

օլտուգլարընը, վէ անճագ արա-
պաճա ըաքիլ օլմաղլէ, պու նու-
մէրօլարըն կէօթիւրէպիտիկինն եաղ-
միլ տիր:

Լէվանիլ Հէրալտ Բէֆիգիմիլ տա-
լիս պու խուսուտտա Ալթընճը տա-
լիւրէ միւտիւրի Մաճիտ պէյ էֆէն-
տի հազրէթլէրինն նազարը տիգ-
գաթլարըն տալէթ իթմիլ տիր:

— Գուսաը շէրիֆ բաթրիգլիկինէ ին-
թիխապ օլունտան Նէրաթիմու էֆ-
հազ-
րէթլէրինն մէմուրիէթլէրի Պալը Ա-
լիտէն պիթթաւտիք իճապ իտէն պէրա-
թը ալլաշըն բաթրիգլի միւշտիւրէյէ
իրաւ պուրուլտուղու զալէթալարտա
կէօթիւրմիլ տիր:

— Ֆրանսանը Ագտէնիլ տօնանմու-
սընըն էօնիւմիւրէտէքի ճուճա իրթէսի
վէ եա բազար կիւնիւ Բիրէքէն մուվա-
սըլէթինէ պէլէնիւտիր:

— Ճարօն զալէթալարընը ըրվաւէ-
թինէ կէօթէ, զարգ օլմուշ օլան էրթօղ-
րուլ Ֆըրգաթլիյինտէն չիմտիէ գա-
տար չըգարըլապիլէն թօք, ալլաթ վէ
սայիւր էտէվաթը պաճրիւնէտէն մատա, հաշ-
մէթլու Միգաւտօ հազրէթլէրի թա-
րաթընտան գաթը հազրէթի Բատիւհաշի-
նէ արգ վէ թագտիմ օլունմաք իւղէ
սէֆինէի մէգրէլէրէն իրքեապ իտիլմիլ
օլան հէտիւնէլէրին պիւր գըսը վէ գօ-
մտտանը միւթէվէֆա Օսման բաշեա
իթա գըլընմը օլան պիւրիւնի ըրթպէ
նիշան, սաաթլար վէ սայիւրէ կիպի էշ-
եալար հիւսնի հալտէ օլարաք չըգարը-
մը, վէ զարգ օլմուշ օլան սէֆինէնի
բարչալանմը օլան թէքէսինն թէմա-
մէն չըգարըլմաք քէյֆիւնէթինէ կէլին-
ճէ, պու ամէլէթա տալիս մարտըն
կիւտէ պալլանմը օլտուղու զալէթա-
լարըն միւնտէրիւթընտան ալաշը-
մը տիր:

Հիւ վէ Գօնիւ սէֆինէի հարաիւնէ-
րինն 4 կիւն էվիլ ճարօնիւտա միւ-
թէվէճիւնէ Սինկաթօրտան հարէքէթ
իթտիլէրի վարտ օլան խուսուտա պիւր
թէլէկրաֆտան ալաշըլմը տիր:

— Տէրիտաւէթ պաճագաը իլէ Շի-
քէթի ումուլիէթի Օսմանիէ վէ իթի-
պարը ումուլի Օսմանի հէյէթլէրինն
թէշթիլ իտէն զէվաթ, տիւնքի կիւն սու-
րէթի ֆէվգէլտէ օլարաք, Շիրքէթի
ումուլիէթի Օսմանիէ տալիսէսինտէ
իթթիւտ իտէրէք, պու իւշ շիրքէթին
պիւրիւք պիւր հէյէթիի սարաֆիէյի
Օսմանիէ թէշթիլ վէ սէրմաւէ վէ մու-
մէլաթըն պիւրէշտիլմիլ սուրէթինն
միւգաքէրէ իթմիլէր տիր:

— Իւշ հաֆիթաւտան օլտուլ թաթիլ
իտիլմիլ օլան Մօնիթէօր Օրիտանթալ
զալէթաւտ տիւնտէն իթիպարէն
նէշր օլունմաւա պալլամիլ տիր:

— Միւֆիթս Գէգապաճը օլունտու
ալաճագլարընը գօմիսիօնու,
տիւն, միւմալիլէյինն մէնսուպ օլ-
տուղու իթալա գօնսօլսիւտանէսի
մէմուլարըլա պիւրէշէրէք, իլանը
իֆլաւտան էվիլ, զէվէսի նաճը-
նա կէլիլիլմիլ օլան էվաք վէ մու-
մէլաթը ումուլիէթ վէ խուսուտիւնէ
հազգընտա իճրաի թէտգիլաթա
պալլամը տիր:

— Պունտան իւշ կիւն աղտէմ
պիւր թագըմ էշգընանը Պէյգօղ
եաղընտա քեալին պիւր քէօյտէն
իթիլիլիլ գալտըրապ, քիւլիլիլթիլ
պէտէլի խէլաւ տգէսի թալէպ իթ-
տիլլէրի Մօնիթէօրտէ ըրվաւէթ
օլունմուշ տուր:

— Իգմիւրտէ իթի հաֆիթաւտան պէ-
րու թիֆօ խաւթիլիկի հիւքմ սիւր-
մէքտէ իմիլ:

ՄԻԻԹԷՆԵՎԻՅԷ

Վաղթիլլէ կալիլիաւա թէվէլ-
լիւտ իտիպ, Եիլիլիլի եալընտա ի-
քէն, բարա գալանմաք իչին Աւէ-
րիգաւա հիւրէթ իտէն 93 եալըն-
տա պիւր իհիթեար, ալիլէսիլլէ պէ-
րապէր, ալիլիլէն իսթանիւտա Պար-
սէլուն իմանընա մուվապըլէթ իթմիլ
տիր, Մէրգուլուն 16 գըղը պուլու-
նուպ, պուսըլարըն 6 սը տուլ, 9 ու
միւթէնէհիւլ վէ պիւրի հէնուգ պա-
քիլ իմիլէր:

23 օլլու օլուպ, 4 իւ տուլ 13 իւ
միւթէնէհիւլ վէ 6 սը պէքեար, վէ
34 գըղ թօրնունուն 3 իւ տուլ վէ
22 սի միւլէնէհիւլ վէ 9 ու պա-
քիլ իմիլ:

47 էրքէք թօրնու վար իմիլ, 4 իւ
տուլ, 26 սը միւթէնէհիւլ վէ 17 սի
պէքեար իմիլ:

Պիւր չօգ էրքէք վէ գըղ թօրուն
էվաւտարը, վէ 72 տաւաւ վէ կէլի-
նի պուլունուպ, պիւթիւն ֆաթիլ-
եաւը խալգը 279 նուֆուսա պալիլ
իմիլ:

Մէրգուլ իհիթեար իւշ քէրրէ
էվէնմիլ, վէ բէք չօգ բարա թօ-
լամը, վէ ալիլէսիլլէ վարօրը միւս-
սուսընա ըաքիպէն, էվրօքաւա սէյ-
եալաթա կէլմիլ տիր:

Գըղ թօրունարընտան պիւրի տէ
վարօրուն գաւաւնը իմիլ:

Ամէրիգաւա Շիգալի շէհրինտէ
թէվէլիլիւտ իթմիլ օլան պիւր աւտ-
մին հէր սէնէ Կըլան կիպի տէրիսի-

ղունտան, պուրատան արապա իլէ օրաւա կէօթիւրիւլէճէք, վէ
օրատա թախիլիէնի սէպիլինէ տայիւր մուամէլաթըն իճրաւընը միւ-
թէագըպ սէրպէսթ օլաճագ տիր:

— Պու մուամէլաթ իչին չօգ վաղըթ կէլէր մի:
— Պիւր սաաթտա հէր շէյ պիլթէր:
— Թէշէքըլար իտէրիմ, միւսիւ:

Ժիւլիէն մէգրիւր հապսիւտանտէն չըգըպ, հէնուգ խարիճտէ
պէքէմէքտէ պուլունան խալգըն իչինտէն կէլէրէք, սաաթ պէշտէ
Սէն-Լազար հապսիւտանէսի էօնիւնէ մուվապըլէթիւտէ,

— Արգաւաշարըմ հէնուգ չալըլընթ օլմալը տըրար: Պէնի
իսթիճիւպ իտէճէքլէրի, վէ հարէքէթիմտէ պէնի թաղիլիլ իլլէ-
ճէքլէրի չիւպէսիլ տիր... Իմտի իչէրի կիւրմէքիպ, խարիճտէ պիւր
գաճվէլանտէն օթուրուրում... օրատան, հապսիւտանէ արապա-
լարընը կիւրտիլլէրինն, վէ Մատլէն կալիլիլինն տիւրըն չըգտըլընը
կէօթիւրիւմ, տէյի միւլաշաղա իթտի:

Պիւնապէրին Ժիւլիէն հապսիւտանէն թա գարըլընտա պու-
լունան պիւր գաճվէլանտէն կիւրտի: Սաաթ ալթըր րատալէրինտէ,
քէնտիսի հէնուգ գաճվէլանտէ պէքէմէքտէ օլտուղու հալտէ,
Գօնթան իլէ Բիսթալըն հապսիւտանտէն չըգըպ, եէկտիլիլիլլէ
թօղալաշտըլտան սօնրա մուֆաթաթաթ իթտիլլէրինն կէօթիւր,
վէ այնի վալըթտա սապաշալան հարէքէթ իթմիլ օլան իթի ա-
րապանըն ալտէթ իթտիլլէրինն միւշտալէտէ իթմէքլէ տիթիւրի:
Հապսիւտանէ գալուսուլուն իթի գաւաւտարըն ալլըպ, մէգրիւր
արապալարըն իչէրի կիւրմէլլէրինն միւթէագըպ թէքըր գաւաւտը:
Ժիւլիէն, Եթալիլիլիլ սէպիլիլ իչին իճրաւը լաղըմ կէլէն
մուամէլաթ չօգ սիւրմէք տէյի տիւլիւնէրէք, սապը իլէ պէքէ-
մէքէ գարար վէրտի:

Մատլէն ֆիլվաղը մէգրիւր իթի արապանըն պիւրիւնիսինտէ
պուլունուպ, ալաղը կնտիլիլիլտէ, պաշ կարտիւն էլինտէ պաղը
քեաղըլար թուլթարաք:

— Մատլէն կալիլի սիգմիսինիլ, տէյի սօրտու:
կէնճ գաւաւն. (Տիթրէքէրէք) էվիլթ, էֆէնտիմ, պէնտէ-
նիգիմ:
— Սիլին պէրալէթիւնիլլէ գարար վէրիլմիլ տիր:
— Էվիլթ, էֆէնտիմ:
— Եալթմը օլտուղունուգ գօղուշտան ալաճագ էշեանը վաճ

մը տիր:

թալէպ իթտիլի սըրաւա, սաալուն իարաֆընտան ֆէվգէլաւտէ հէ-
նէճան վէ պարմօ սէտալէրի սալաւըն էօթտիւրտիւ:

Բէյիսի մաճէմէ, էկէր սուս տուրուլմազա, քեաֆիլի հա-
ղըրունու տիւրըն չըգարթաճաղըն մագամը թէհտիտտէ թէքըր
իթթար իթտի, վէ պաւէհու, միւտտաի ումուլիէթ, պալապ պիւր
ճէվապը օլուպ օլմաւըղընը սօրտուղունտա, միւտտաի ումուլի-
տիկի պիւր տէքէճէկի պուլունմաւտըղընը պէնան իլլէտի:

Պատէհու հէյէթի մաճէմէ միւլաքէրէ օտաւընա կիւրտի, վէ
մուհաքէմէնիլ թաթիլի գէմանընտա Մատլէն տիւրըն չըգարըլտը:

Օլ հէնկեամտէ սաալուն միւտանընտա հուսուլէ կէլէն բաթըր-
տը կիւրիւլիլ թարիֆ օլունուր հալ օլմաւըպ, հէրքէս պիւր ա-
ղըղտան սէօղ սէօլլէմէքտէ իտի, ֆագաթ Մատլէնիլ վէքիլ թա-
րաֆընտան միւտաֆաւա վուպու պուլմագաւտան էվիլ օլտուղու կի-
պի, էֆքեարար միւլթիլիլ տէյիլ իտի: շէօլլէք քիլմէն, Մատ-
լէնիլ գապաշաթլը օլտուղունա ինանմաթօրտու:

Ձիւր իթտիլիլիլ ումուլի գարըլալըպ արաւընտա, պիւլա
ֆաւըլա չու սէօլլէր իչիտիլիլիլտու:

— Պու պիւրալէրի մաճէրիմ իթմէք ճանվէրիլք տիր:
— Տահա տօղըրուա խալիլիլք տիր:

— Ժիւլ Մէրիլէ տէնիլլէն, վէ բարմաղընտա արմալը եիւղիւկ
թալընան չախս՝ եիւքսէք մէվգիտէ պուլունան պիւր հալաղ օլմալը
տըրքի, մէթրէսինն վէ մահսուլը մուհապպէթիլինն թալիլգա-
թընտան պու սուրէթլէ գուրթուլմաք իսթմիլ օլմալը տիր:

— Պէլքի տէ միւլթէնէհիւլ պիւր աւտէմ տիր:
— Գապիլ տիր:

Ժիւլիէն-Գլոտ իսէ, չու եօլտա տիւլիւնմէքտէ իտի:

— Սաալուն կիպի, հաքիմէրին տէ միւլթէնէսիլ օլտուղլարընը
կէօրտիւմ: Պիւնապէրին պիւրալէ գաւաւնըղաղըն պէրալէթինէ գա-
րար վէրիլլէնէկի պէնճէ մուհապաք կէօրիւնիւտու: Էկէր պէրալէթ
իլան օլունուր իլնէ, պէնիմ միւտալիլլէմէ լիւղում գալմաղ, Հէմ
տէ տօղըրունտան տօղըրուա պանա չու մուլի օլմաւտանէ
նիլին գարըլաւըմ: Պիւլաքիս, էկէր պիւրալէ գաւաւնըղաղ մաճ-
քիւմ իտիլիլ իսէ, պուլունան տօլաւը պէնճէ գուհուր իտէճէք զա-
լիլլէր հէր նէ տալիլ օլտա, հաղըգէթի հալի պէնան իտէճէքիմ:
Հէյէթի մաճէմէնիլ սալաւա ալտէթ իթմէքտէ օլտուղու
պիւր չան սէսիլլէ խապըր վէրիլտի: Մաղուննէ տալիլ կէթիլիլտի:

նի տէրիւնը մէքան օլտուղու ըն-
վանէթ օլունմագտա տըր: Շէօլէ
քի հէր սէնէ յուլիս ալընտա մէր-
գուսա պիր հիւսնա արըզ օլարադ
խաւթա օլուպ, տէրիւն հէր ետրի
դըք գըրմըզը քէսիրիւր, վէ արըզ
օլան հիւսնա իքի սաաթ գատար
իմթիտաւ իթտիքտէն սօնրա, մէր-
գուսա էյի օլուպ գալգար իսէ տէ,
եաւվալ եաւվալ տէրիսի տէօքիւլիւպ
անըն ետրիւնէ եէնի պիր տէրի չը
գար իմիշ: Պու տէրի թէպարի
մատտէսի օն սաաթ սիւրիւպ, պա-
ճագարընըն տէրիսի չօրապ կիպի
թամ չըգար իմիշ: Թըրնագլարը
տախի տիւլիւպ եէնիտէն չըգար,
վէ անտէն սօնրա մէրգուսա իմթիտա-
տան գալգարադ, էվվէտէն գիւսա-
տէ սալիմ օլտուղու հալտէ, իշիւնէ
կիւսիւնէ տէվամ իյլէր իմիշ:

ԳԱՅԻՍ ՎԱԼԻՏԷ
ԵԱԽՈՑ

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

Ղազէթամըզտա թապ իթմիշ օլտու-
ղուսա իշպու բօման տէօքիմ ճիւտ
օլարադ, պըրճա նէշի իտիւլիշ օլտու-
ղունտան, մաթպաամըզտա սաթըմագ-
տա տըր:

Իշպու բօման, ախէադը համիտիւն
դանէթլէ մուվաթըզ վէ ճալիւ օլտու-
ղունտան, օգուսմարը պիլիսասա շայ-
եանը թապիւնէ տիր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐԱՍՐ

Գալթա 16 ապրիլ

գ. ուսումի 13 գար. գ. ք. 20 13

գ. ապրիլ 16 ալըտուպլը գ. ք. 20 11

Իւնիֆիէ գար. գ. ք. — —

Սէրի Ա. Սէրի Բ. 42 30

42 30

20 11

74 25

08 01

09 00

17 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԵՆԱՐ

Գրէտի Ժէնէրալ գ. ք. 9 09

Սթանպուլ պանգար 06 15

Սօսիէթէ Ժէնէրալ 05 24

Թրամպ 05 70

Սօսիէթէ Օթթօման պանգար 4 36

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԼ

Օսմ. լիւրաք 100 դրուշտան Դր. Բր.

Պէեադ Մէճիտիէ Ֆարգը 108 12

Մէթալը » 98 20

Պէշիք » 104 30

Ալթըմը 103 00

Ինկիլիկ լիւրաք 110 16

Յալըքը ալթուսու 87 25

Բօլ 90 10

Գրէմիշ ալթուսու 51 15

Գարպօն գալմիսը 07 69

Թանգիլաթը Օսմանի 83 10

Թանգիլաթը Օսմանի 82 30

ԻԼԱՆ

Մապէյնի Հիւսնադուս տիւ թապիպի
օլուպ, հիւսնէճ մալիւմ օլան կրիկօր
Չամի էֆէնտի տիւքեանիւր Պլ. յօղուն-
տա թընէլ մէյտանընտա Մ. տէր մաղա-
զարըն գարընընտա Չ. նիւմլօլու խա-
նէնէ նազլ իտէրէք, պու ֆըրաթ իլէ
մէքիւր տիւքեանիւր տիւ թէպապլէ-
թիւնէ միւթէալիք էվրօրաքարի օլա-
րադ էն ճէտիտ ալէաթ վէ էտվաթ վէ
մուսլիմաթ ճէլալ իթմիշ օլտուղունտան,
աղըրեան տիւլէրին սէրիան վէ քեամի-
լէն միւստափաթը, վէ կէրէք տիւլէրին
վէ կէրէք տիւլէքէրիւնի պիր կէօնա
աղըր հիւս օլունմագարըն քէօքիւնտէն
իւրաճը, վէ պօշ տիւլէրին ալթուս վէ
եա ագ ալթուս վէ եա սայր մատնի-
եաթ իլէ իմալը, վէ խաֆիֆիլիլէ
պէրապէր տանընդլը, վէ թապի
տիւլէրէ պէնգէմիս ճիւլէթլէ, էվրօրա-
ճա շէօհրէթ գաղանմը վէ էն միւսէմ:

մէլ ատա օլունմագտա պուլունմուշ օ-
լան գատուշու նամ խաթիքտէն վէ եա
ալթուսան օլարադ էն ճէտիտ ուսու-
լիւքէրէ րէգապլէթ օլունմագտադ տէ:
րէճէտէ ալէա տիւ իմալի, վէ գարար-
սըզ իւսնալ իլէ տիւ թաթ հիւրի զըմըն-
տա տիւքեանիւր կէլէճէք օլան զէվա-
թըն քեաֆիֆէսի սիւրաթ իլէ վէ քեա-
միլէն նայիլի միւրատ օլունմագարը վէ
թապիպի միւստիլէյն հէր կիւն սապա-
լանըն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօյլէտէն Չ սաաթ սօնրաեա գա-
տար վիդիթա գապուլ իթտիկի քէսիր
իւլմիգտար միւլթէրիլէրիւնէ իլան օլու-
նուր:

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամըզտա, էլալիլի միւլթէրիֆէ իլէ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքէն, Ֆրանսըզմա վէ Բուսնա գաղէթա, քիթապ, րիսա-
լէ, տիւսիւն վէ ճէնադէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիգիթ, հէր նէվ
իլանաթ քեաղըրադը վէ սայիթէ դանէթ թէմիլ, վէ միւլթէրիլէրի
խօշնուտ իտէճէք սուրէթ տէ միւլթէտիլ վէ էմալիսնէ նիւպէթլէ էհ-
մէլէն ֆիւսաթլէ թապ օլունմագտա օլտուղու, վէ Թաշրալարտան մէր-
քիւր իլանլարտա մաթպաամըզա տօղրուտան տօղրու եալտա պիւ-
վաթըմ վուգու պուլաճադ սիւրաթըն աղ պիր միւստիլէ գար-
թընտա վէ քէգալիք էհվէնիլէթլէ ինքա իտիլիպ մաճէլէրիւնէ թէս-
լիմ իտիլէթլի, վէ պու եօրտա սիւրաթըն իլիւն, րուխաթը րէս-
միւսիս իթիլիսադ իտիլիսադ լաղըմ կէլէնիլէրին իթիլիսադ րուխաթ
իտուսարըն տանի մաթպաամըզ թապաթընտան տէրէօտէ օլունա-
ճաղը, մալիսի ամմէ պուլթուլադ իւզրէ, խապէթէն իլան օլունուր:

Օրթալըգտա անիւնտէ տէրին պիր սուսլուգ հասըլ օլուպ, ուսու-
մուն կէօքիւսլէրի չարքընօրտու:

Ժիւրի հէյնէթի ընիսի իֆատէնէ հա րըլանտը: Մատլէն
իսէ էլլէրիւնի գալմուշտուրմուշ վէ լէհէնի սօլսիշ օլարադ կիւս
հալ իլէ անագտա տուրապիլիեօրտու:

Ժիւրի ընիսի եր. քսէք սէտա իլէ,

«Ժիւրի հէյնէթի, քեաֆիֆէ, ի մէսէլէրիտէ էքսէրիեթի արա
իլէ, մաղնուն ալէյհանըն միւլթէթէիլ օլմաթըլընա հիւքմ իթտի
տէյիւնէ, ուսում հուղար թարաֆընտան շէտիտ ալգըլար վու-
գու պուլարադ, մէրգուսնի պէրաթ գարարը պու եօրտա թէ-
լագըր իտիլի:

Մատլէն քէնտիսիւնէ էյիլմիշ օլան օլան վէրիլիւնէ էլլիսի սըգ-
տը, վէ շիտտէթի հէնէնանընտան նաշի պաւրտը:

Իքի զապիլիէ նէֆէրի մէրգուսնի եանընտաքի օտաւա կէօ-
թիւրալիլէր. մաճէթմէ Ժիւլ Մէրսիէրի զիւսապէն երիմի սէնէ
քիւրէք ճէգաթընա մաճիւմ իլլէտի:

Խալգ, մաճէթմէ սալաթընտան չըգ մադ իշիւն եէկտիլէրիւնի չըգ-
նամագտա օլուպ, Ժիւլիէն-Գիօտ՝ պու խալգ իլէ պիրիլէրտէ խու-
րուճ իտէրքէն, քէնտի քէնտիէն, շէօյլէ տիւլիւնէքտէ իտի:

— Վագաա պու պիշարէ գատընըրգաղըն պէրաթի իլան օ-
լունտու իսէ տէ, իւշ պտան պէրու մաճպուս օլմաթըլընա իշ վէ
կիւստէն մաճըրում օլուպ, եէնէնէք էթմէնի պուլունմաթըլը հալ-
տէ, չու սաաթտա նէ՞ եաթաճագ տըր: Պու հալ տէ, իւլմաթիդ
պիր էօմիւր տէյիլ մի տիր:

«Ճիւնաեթիւն մաճէլի վուգուի օլան իանէնէ ալտէթ իթմէսի
միւլթիւն տէյիլ տիր: - Նիլէ առէմիլէր եալընըզ մաղնուն օլան պի-
տուլարա պիլէ աթիլ իթմէնիպ, անլէրի բարմաղա կէօթիլէրիլէր:

«Էլլէր ճէգաթիլում օլա իտի, մուվազգաթէն օլտուն մէր-
հուսէ վալիտէմին իդամէթկեաճընտա իմարըր էվգաթ իթմէսի
քէնտիսիւնէ թէրիլիլի տէր իտի: - Օ իդամէթկեաճ հէնուզ թաճ-
թըր իտարէմուն օլուպ, պէտպալթ վալիտէմին սէվիլ օլտուղու

էյնաթ տա սաթմագ իթմէմէմ... Օրտաա պու պիշարէ գատընը
քիմէն թանըմաթըլընտան, րաճաթ իտէպիլիլի, Իպիլիտալըր քէն-
տիսիւնէ եարտմ իտէպիլիլի... քէնտիսի տէ իշարըր, վէ իհ-
թիմալըր միւլթպաթէն զալպընը մուսիպ օլաճագ մուլթըր եօլարա
սաթմաթընա մանի օլուրում... ալադ գաթիլիլի՝ չօնուղունտա նէ-
րէնէ կէօմիւր օլտուղունտա պէեան իտէնէկիմտէն, հիշ օլ-

մագաա, ուզադտան, չաեք իլէ իւղէրի էօրթիլիլի օլան մէգարա
պադմագա աղաեապիլիլի:

Պու եօրտա տիւլիւնէրէք, Ժիւլիէն՝ առիլիէ նէգարէթի տաի-
րէսիւնտէն ալաթը չըգտը, վէ տաիլիլի մէգըրիլէնէ մու իթմաթը
հապսիսանէնէ կիթտի:

Ճիւնաեթ մաճէթմէսիւնտէ ճէրէեան իտէն մուճաթէմտէ հա-
ղըր պուլունան էյնապտան բէք չօղու, եանի, պէրաթիլիւնէ հիւքմ
իտիլիլի օլան գատընըր եաղընէն կէօթմէք արգուսիստէ պուլունան-
լար՝ մէգըրըր գարունուն էօնիւնտէ թօրլանմը օլուպ, հէր նէ
գատար նէօպլէթի գապիլիլի պու խալգըր տաղըթմաեա չալը-
մագտա իտի իսէ տէ, մուվաթիֆագ օլունմագտա իտի:

Պու սըրաա Ժիւլիէն ֆիւրիլիլի իշալ իտէն միւլաճաղաթա
գարար վէրիպ, քէնտի քէնտիէն չու սէօղլէրի սէօյլէտի:

— Էվվէթ, պու շէյի եաթաճաղըմ՝ Քէնտիսիւնէ պիր իդամէթ-
կեաճ թալիսի, վէ իլը կիւնէրիւնտէ նաֆագաթընը թէտարիք ի-
տէնէնիմ, Պունուշա պէն ֆագիլ օլմամ, հաթթա էօմիլիւմիւն
իշիստէ պիր ֆաղիլիլի իշիլմիշ պուլունուրում:

Ժիւլիէն պու թէֆէքըրիլիւնի պիլիլիլի տէն սօնրա, գա-
բուեա տօղրու իլէրլէտի:

Գաբուեաքի գարաղը մէմուրու,

— Նէրէնէ կիտիլեօրսուուղ, տէյի սիւալ իթմէսիւնտէ, Ժիւ-
լիէն,

— Քիլթապլէ տալիլիլի, տէյի ճէվապ վէրտի:

— Կէլիլի:

Մէրգուս տէլիլիլիլի էյիլէտէն կէլիլի, վէ հալլիտէն պիլիլի-
րուր, թէսաթիլիլի իթտիլի հապսիսանէ գաբուսուուու ալտը, հապս-
իսանէ մէմուրու՝ Ժիւլիէն կէօրալիլիլիլիլի:

— Նէ իթմէսիլեօրսուուղ, տէյի սիւալ իթտի:

— Պիրալ էվվէթ ճիւնաեթ մաճէթմէսիւնտէ պէրաթիլիլի հիւքմ
վէրիլիլի օլան մատմագէլ Մատլէն Կալիլիլի կէօրմէք իթմէթիմ:
Քէնտիսիւնի պէլէմէնէ կէլիլիլի:

Մէմուր. — (Կիւլէրէք)՝ Քէնտիսիւնի պէլէմէնէ մի:

— Մէմուր մու տուր:

— Խալը, ֆագաթ չօգ վագըր պէլէնէնէքսիլիլի:

— Նիլիլի:

— Չիւսիլի մատմագէլ Մատլէն պու հապսիսանէտէ մէվգուֆ
օլմանըպ, Սէն-Լադար հապսիսանէսիւնտէ թէվգըֆ իտիլիլի օլտու-